

# ពោធិ៍សាត់បរិវេណ (បិដក៣៧ ទំព័រ២០៥)

(បិដក អដ្ឋកថា ថីកា)



រៀបរៀងដោយភិក្ខុ នួន សារ៉េត ព.ស២៥៦៦, គ.ស២០២៣

សេចក្តីផ្តើម

សៀវភៅនេះ ខ្ញុំព្រះករុណា អាត្មាកាត ភិក្ខុ សារត្តធម្មោ នួន សារ៉េត បាន រៀបរៀងឡើង ដើម្បីជាប្រយោជន៍ដល់ពុទ្ធបរិស័ទទូទៅ បានការសិក្សាស្រាវជ្រាវ និង បដិបត្តិក្នុងព្រះធម៌របស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ដើម្បីជាប្រយោជន៍ ដល់សង្គមជាតិ សាសនា របស់ខ្មែរយើង និងជួយជាចំណេះដឹង ដល់កុលបុត្រ កុលធីតា ប្អូនៗ បងៗ ជា និស្សិត ក្នុងសៀវភៅនេះ ផងដែរ ។

ពិតណាស់ សង្គមមួយ ដែលមានមនុស្សចេះដឹងច្រើន យល់ដឹងច្រើន និង ឈានទៅរកការអភិវឌ្ឍបានរីកចម្រើន ភាពសម្បូរសប្បាយ លូតលាស់ ជឿនលឿន ប្រកបដោយសុខចម្រើន ក្នុងសង្គមនោះពុំខាន ។ ហេតុនេះហើយ ខ្ញុំព្រះករុណា អាត្មាកាត និងសង្ឃីមថា សៀវភៅនេះ នឹងបានជាយោជន៍ដល់ជនច្រើន ។

សេចក្តីរៀបរាប់មកខាងលើនេះ សូមជូនពរ ឲ្យពុទ្ធបរិស័ទទាំងអស់ និង ប្អូនៗ បងៗ សិក្សា បដិបត្តិ ឲ្យបានជាប្រយោជន៍ ជាចំណេះដឹង ជាមេរៀន ជាមេគំនិត សម្រាប់ដំណើរជីវិតនេះ ប្រកបតែសេចក្តីសុខ សេចក្តីចម្រើន និង រួចចាកទុក្ខទាំងពួង កុំបីអាក់ខានឡើយ ។

សូមថ្វាយព្រះរាជកុសលនេះ ដល់ព្រះមហាក្សត្រាក្សត្រីខ្មែរគ្រប់ជំនាន់ និងថ្វាយ ព្រះរាជកុសលដល់ព្រះសង្ឃរាជទាំងទាំងពីរគណៈគ្រប់ជំនាន់ និងមន្ត្រីសង្ឃគ្រប់រូប ព្រមទាំងបុព្វបុរសវិរៈជនខ្មែរគ្រប់រូប ពុទ្ធបរិស័ទទាំងអស់ សូមអនុមោទនានូវធម្មទាន ដែលខ្ញុំព្រះករុណា អាត្មាកាត បានបំពេញនេះ ហើយសូមឲ្យតែបានសេចក្តីសុខ សេ ចក្តីចម្រើន និងរួចចាកទុក្ខទាំងពួងកុំបីអាក់ខានឡើយ ។

វត្តស្រះមុជ្ជលិន្ទ ថ្ងៃទី២០ ខែមេសាឆ្នាំ២០២៣

សារត្តធម្មោ នួន សារ៉េត

# ពោធិ៍សាត់បិណ្ឌ គិលានវគ្គ

## ពោធិ៍សាត់បិណ្ឌ<sup>(១)</sup>

(បិណ្ឌកាល ៣៧ ថ្ងៃ ២០៥)

ពោធិ៍សាត់	សក្តិសង្វាសោ	ធម្មានំ	វិចយោ	តថា
វិចិយស្សី	តិបស្សនិ	ពោធិ៍សាត់	ច	តថាបរេ
សមាធិបេត្តា	ពោធិ៍សាត់	សត្តេសេ	សព្វទស្សីនា	
មុនិនា	សម្មទត្តា	ភាវិតា	ពហុលីកតា	

ពោធិ៍សាត់ទាំងឡាយ ៧ ប្រការនេះ គឺសតិសម្តោជ្ឈង្គ ១ ធម្មវិចយសម្តោជ្ឈង្គ ១ វិចិយសម្តោជ្ឈង្គ ១ បីតិសម្តោជ្ឈង្គ ១ បស្សទ្ធិសម្តោជ្ឈង្គ ១ សមាធិសម្តោជ្ឈង្គ ១ ឧបេក្ខាសម្តោជ្ឈង្គ ១ ដែលព្រះមុនីជាម្ចាស់ទ្រង់ជ្រាបនូវធម៌ទាំងពួងត្រាស់សម្តែង ហើយដោយប្រពៃ គឺបុគ្គលចម្រើនហើយ ធ្វើឱ្យច្រើនហើយ

**សំវត្តន្តិ អតិញ្ញាយ និព្វានាយច ពោធិសាត់** តែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តី ដឹងក្រៃពេកផង ដើម្បីកិរិយាចេញចាកតណ្ហាផង ដើម្បីកិរិយាត្រាស់ដឹងផង

**ឯតេន សម្មវច្ឆេន សោតិ តេ ហោតុ សព្វនា** ដោយកិរិយាពោលនូវ ពាក្យសច្ចៈនេះ សូមសិរិស្នស្តីកើតមានដល់អ្នកសព្វៗ កាល

ឯកស្ត្រី	សមយេ	នាថា	ហោតុន្តានន្តា	កស្សបំ
គិលានេ	ទុក្ខិតេ	ទិស្វា	ពោធិ៍សាត់	នេសយិ

ក្នុងសម័យមួយ ព្រះលោកនាថជាម្ចាស់ ទ្រង់ឃើញនូវព្រះមោគ្គល្លាននិង ព្រះកស្សបៈមានជំងឺ ដល់នូវទុក្ខវេទនា ហើយទ្រង់សម្តែងនូវពោធិ៍សាត់ទាំងឡាយ

---

១-ពាក្យដើមឈ្មោះថា គិលានសុត្រ មាន ៣ សុត្រ គឺបឋមគិលានសុត្រ ទុតិយគិលានសុត្រ និងតតិយគិលានសុត្រ ។

៧ ប្រការ

តេ ចតិ អតិនន្តិក្ខា រោគា មុត្តិសុ តិខណេ ព្រះថេរៈទាំងពីរអង្គនោះ  
ក៏រីករាយចំពោះព្រះពុទ្ធភាសិតនោះ ហើយបានជាសះស្បើយចាករោគក្នុងមួយ  
រំពេចនោះ

ឯតេន សច្ចុវជ្ជេន សោត្តិ តេ ហោតុ សព្វនា ដោយកិរិយាពោលនូវ  
ពាក្យសច្ចៈនេះ សូមសិរីសួស្តីកើតមានដល់អ្នកសព្វៗ កាល ។

ឯកនា ធម្មរាជាមិ គេលន្នោនាតិបិដ្ឋិតោ ក្នុងត្រាមួយ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធជាព្រះ  
ធម្មរាជ ដែលគិលានរោគបៀតបៀនហើយ

ចុន្ទត្ថេអេន តន្នោវ គណាបេត្វាន សាធនំ ទ្រង់ត្រាស់ប្រើព្រះចុន្ទត្ថេរឱ្យ  
សម្តែងនូវពោជ្ឈង្គនោះដែរ ដោយអើពើហើយ

សម្មោទិក្ខា ច អាពាធិ តម្កា តុដ្ឋាសិ ថានសោ ទ្រង់រីករាយហើយជា-  
សះស្បើយចាកអាពាធិនោះក្នុងមួយរំពេចនោះ

ឯតេន សច្ចុវជ្ជេន សោត្តិ តេ ហោតុ សព្វនា ដោយកិរិយាពោលនូវ  
ពាក្យសច្ចៈនេះ សូមសិរីសួស្តីកើតមានដល់អ្នកសព្វៗ កាល ។

បហិនា តេ ច អាពាធិ តិទ្កុល្លម្បិ បហេសិនំ ក៏អាពាធិទាំងឡាយនោះ  
ដែលព្រះអរិយបុគ្គលទាំង ៣ ព្រះអង្គ លោកជាអ្នកស្វែងរកនូវគុណធម៌ដ៏ធំ  
លះបង់ គឺថាលោកបានជាសះស្បើយហើយ

បត្តាហតក្កិលេសា វ បត្តានុប្បត្តិធម្មតិ ដល់ហើយនូវធម្មតា គឺកិរិយាមិន

កើត (ទៀត) ដូចជាកិលេសដែលព្រះអរិយបុគ្គលកម្ចាត់ហើយដោយព្រះអរិយមគ្គ  
ឯគេន សច្ចច្រៀង សោតិ តេ ហោតុ សព្វនា ដោយកិរិយាពោលនូវ  
ពាក្យសច្ចៈនេះ សូមសិរីសួស្តីកើតមានដល់អ្នកសព្វៗ កាល ។

(ត្រង់នេះសម្រាប់សូត្រស្វាធាយ)

ពោជ្ឈន្តបរិត្ត គិលានវគ្គ (មិដក៣៧ ខំតំ២០៥)

[៤០៩] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដូចសត្វទាំងឡាយណាមួយ សម្រេចឥរិយាបថទាំង៤ គឺដើរ  
តាមកាល ឈរតាមកាល អង្គុយតាមកាល ដេកតាមកាល សត្វទាំងអស់នោះ អាស្រ័យផែនដី តាំង  
ស៊ប់លើផែនដី ទើបសម្រេចឥរិយាបថ ទាំង៤នោះ យ៉ាងនេះឯង យ៉ាងណាមិញ។ ម្នាលភិក្ខុ  
ទាំងឡាយ ភិក្ខុអាស្រ័យសីល តាំងមាំក្នុងសីល ទើបចំរើនពោជ្ឈន្ត ទាំង៧ ធ្វើឲ្យរឿយៗនូវពោជ្ឈន្ត  
ទាំង៧ បាន ក៏យ៉ាងនោះដែរ។

[៤១០] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអាស្រ័យសីល តាំងមាំក្នុងសីល ទើបចំរើនពោជ្ឈន្ត ទាំង៧  
ធ្វើឲ្យរឿយៗនូវពោជ្ឈន្ត ទាំង៧ បាន តើដូចម្តេច។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ចំរើ  
នសតិសម្តោជ្ឈន្ត ដែលអាស្រ័យសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ អាស្រ័យការប្រាសចាកភាគៈ អាស្រ័យសេចក្តីរ  
លត់ ដែលទន់ទោរ ទៅក្នុងការលះបង់។ បេ។ ចំរើនឧបេក្ខសម្តោជ្ឈន្ត ដែលអាស្រ័យសេចក្តីស្ងប់  
ស្ងាត់ អាស្រ័យសេចក្តីប្រាសចាកភាគៈ អាស្រ័យសេចក្តីរលត់ ដែលទន់ទោរ ទៅក្នុងការលះបង់។  
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអាស្រ័យសីល តាំងមាំក្នុងសីល តែងចំរើនពោជ្ឈន្ត ទាំង៧ ធ្វើឲ្យរឿយៗនូវ  
ពោជ្ឈន្ត ទាំង៧ យ៉ាងនេះឯង។

[៤១១] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ការរះឡើងនៃអរុណនុ៎ះឯង ជាប្រធាន ជាបុព្វនិមិត្តនៃព្រះ  
អាទិត្យ ដែលកើតឡើង (យ៉ាងណា) ភាវៈនៃកល្យាណមិត្តនុ៎ះឯង ជាប្រធាន ជាបុព្វនិមិត្តនៃការ  
ញ៉ាំងពោជ្ឈន្ត ទាំង៧ ឲ្យកើតឡើងដល់ភិក្ខុ ក៏យ៉ាងនោះដែរ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ហេតុនេះ ភិក្ខុ  
ដែលនឹងចំរើននូវពោជ្ឈន្ត ទាំង៧ ធ្វើឲ្យរឿយៗនូវពោជ្ឈន្តទាំង៧ (នោះ) គួរប្រាថ្នានូវភិក្ខុ ដែលជា  
កល្យាណមិត្ត (កុំខាន)។

[៤១២] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះភិក្ខុមានកល្យាណមិត្ត រមែងចំរើនពោជ្ឈង្គ ទាំង៧ធ្វើឲ្យរឿយៗនូវពោជ្ឈង្គ ទាំង៧ តើដូចម្តេច។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ចំរើនសតិសម្តោជ្ឈង្គ អាស្រ័យសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់។ បេ។ ចំរើនឧបេក្ខាសម្តោជ្ឈង្គ ដែលអាស្រ័យសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ អាស្រ័យការប្រាសចាករាគៈ អាស្រ័យសេចក្តីរលត់ ដែលទន់ទោរ ទៅក្នុងការលះបង់។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុមានកល្យាណមិត្ត តែងចំរើននូវពោជ្ឈង្គ ទាំង៧ ធ្វើឲ្យរឿយៗនូវពោជ្ឈង្គ ទាំង៧ យ៉ាងនេះឯង។

[៤១៣] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ការរះឡើងនៃអរុណនុ៎ះ ជាប្រធាន ជាបុព្វនិមិត្តនៃព្រះអាទិត្យ ដែលកើតឡើង (យ៉ាងណា) ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ យោនិសោមនសិការ (ការធ្វើទុកក្នុងចិត្ត ដោយឧបាយ) នុ៎ះជាប្រធាន ជាបុព្វនិមិត្តនៃការញាំងពោជ្ឈង្គ ទាំង៧ ឲ្យកើតឡើងដល់ភិក្ខុ ក៏យ៉ាងនោះឯង។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ហេតុនេះ ភិក្ខុដែលនឹងចំរើននូវពោជ្ឈង្គ ទាំង៧ ធ្វើឲ្យរឿយៗនូវពោជ្ឈង្គ ទាំង៧ (នោះ) គួរប្រាថ្នានូវភិក្ខុ ដែលបរិបូណ៌ ដោយយោនិសោមនសិការ (កុំខាន)។

[៤១៤] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ចុះភិក្ខុដែលបរិបូណ៌ ដោយយោនិសោមនសិការ រមែងចំរើននូវពោជ្ឈង្គ ទាំង៧ ធ្វើឲ្យរឿយៗនូវពោជ្ឈង្គ ទាំង៧ តើដូចម្តេច។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ចំរើននូវសតិសម្តោជ្ឈង្គ ដែលអាស្រ័យសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់។ បេ។ ចំរើននូវឧបេក្ខាសម្តោជ្ឈង្គ ដែលអាស្រ័យសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ អាស្រ័យការប្រាសចាករាគៈ អាស្រ័យសេចក្តីរលត់ ដែលទន់ទោរ ទៅក្នុងការលះបង់។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុជាអ្នកបរិបូណ៌ ដោយយោនិសោមនសិការ រមែងចំរើននូវពោជ្ឈង្គ ទាំង៧ ធ្វើឲ្យរឿយៗនូវពោជ្ឈង្គ ទាំង៧ យ៉ាងនេះឯង។

[៤១៥] សម័យមួយ ព្រះដ៏មានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្នុងវត្តវេទ្យវ័ន ជាកលន្ទកនិវាបស្ថាន ជិតក្រុងរាជគ្រឹះ។ សម័យនោះឯង ព្រះមហាកស្សបដ៏មានអាយុ គង់នៅក្នុងបិប្ផលិគុហា លោកមានអាពាធ ដល់នូវសេចក្តីទុក្ខ មានជំងឺជាទម្ងន់។

[៤១៦] គ្រានោះឯង ព្រះដ៏មានព្រះភាគ ទ្រង់ចេញអំពីទីសម្ងំ ក្នុងសាយណ្តសម័យ ទ្រង់ចូលទៅរកព្រះមហាកស្សបដ៏មានអាយុ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ទ្រង់គង់លើអាសនៈ ដែលគេក្រាលទុក។ លុះព្រះដ៏មានព្រះភាគ គង់ហើយ ទ្រង់មានព្រះពុទ្ធដីកា នឹងព្រះមហាកស្សបដ៏មានអាយុ ដូច្នោះថា ម្ចាស់កស្សប សរីរយន្តរបស់អ្នក ល្មមអត់ធន់បានខ្លះដែរឬ ល្មមឲ្យប្រព្រឹត្តទៅបានដែរឬ ទុក្ខវេទនាជូរថយ មិនចំរើនឡើង មានតែស្រាកស្រាន្តទៅ មិនរឹតឡើងទេឬ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចំរើន

សរីរយន្តរបស់ខ្ញុំព្រះអង្គ មិនល្មមអត់ធន់បានទេ ឲ្យប្រព្រឹត្តទៅមិនបានទេ ទុក្ខវេទនារបស់ខ្ញុំព្រះអង្គ ភ្ញៀវភ្លាខ្លាំងណាស់ មិនធូរថយទេ មានតែរឹតឡើង មិនស្រាកស្រាន្តទេ។

[៤១៧] ម្ចាស់កស្សប ពោជ្ឈង្គ ទាំង៧នេះ ដែលតថាគត សំដែងប្រពៃហើយ បានចំរើនហើយ ធ្វើឲ្យរឿយៗហើយ តែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីដឹងចំពោះ ដើម្បីត្រាស់ដឹង ដើម្បីនិព្វាន។ ពោជ្ឈង្គ ទាំង៧ តើអ្វីខ្លះ។

[៤១៨] ម្ចាស់កស្សប សតិសម្តោជ្ឈង្គ ដែលតថាគត បានសំដែងប្រាប់ប្រពៃហើយ ចំរើនហើយ ធ្វើឲ្យរឿយៗហើយ តែប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីដឹងចំពោះ ដើម្បីត្រាស់ដឹង ដើម្បីនិព្វាន។ បេ។ ម្ចាស់កស្សប ឧបេក្ខាសម្តោជ្ឈង្គ ដែលតថាគត សំដែងប្រាប់ប្រពៃហើយ ចំរើនហើយ ធ្វើឲ្យរឿយៗហើយ តែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីដឹងចំពោះ ដើម្បីត្រាស់ដឹង ដើម្បីនិព្វាន។ ម្ចាស់កស្សប សម្តោជ្ឈង្គ ទាំង៧ នេះឯង ដែលតថាគត សំដែងប្រាប់ប្រពៃហើយ ចំរើនហើយ ធ្វើឲ្យរឿយៗហើយ តែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីដឹងចំពោះ ដើម្បីត្រាស់ដឹង ដើម្បីនិព្វាន។

[៤១៩] បពិត្រព្រះដ៏មានព្រះភាគ ពិតមែនហើយ ពោជ្ឈង្គទាំងឡាយ បពិត្រព្រះសុគត ពិតមែនហើយ ពោជ្ឈង្គទាំងឡាយ។ លុះព្រះដ៏មានព្រះភាគ បានត្រាស់ធម៌នេះចប់ហើយ។ ព្រះមហាកស្សបដ៏មានអាយុ ក៏ត្រេកអរ ចំពោះភាសិត របស់ព្រះដ៏មានព្រះភាគ។ ឯព្រះមហាកស្សបដ៏មានអាយុ ក៏បានជាសះស្បើយ ចាកអាពាធនោះ មួយទៀត អាពាធនោះ ក៏ព្រះមហាកស្សបដ៏មានអាយុ បានលះបង់ យ៉ាងនោះហើយ។

[៤២០] សម័យមួយ ព្រះដ៏មានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្នុងវត្តវេទ្យវន ជាកលទ្ធកនិវាបស្ថាន ជិតក្រុងរាជគ្រឹះ។ សម័យនោះឯង ព្រះមហាមោគ្គល្លានដ៏មានអាយុ គង់នៅជិតភ្នំគិដ្ឋកូដ មានអាពាធ ដល់នូវសេចក្តីទុក្ខ មានជំងឺធ្ងន់។

[៤២១] គ្រានោះឯង ព្រះដ៏មានព្រះភាគ ទ្រង់ចេញអំពីទីសម្ងំ ក្នុងសាយណ្ណសម័យ ទ្រង់ចូលទៅរកព្រះមហាមោគ្គល្លានដ៏មានអាយុ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ ទ្រង់គង់លើអាសនៈ ដែលគេក្រាលថ្វាយ។ លុះព្រះដ៏មានព្រះភាគ ទ្រង់គង់ហើយ ក៏មានព្រះពុទ្ធដីកា នឹងព្រះមហាមោគ្គល្លាន ដ៏មានអាយុ ដូច្នោះថា ម្ចាស់មោគ្គល្លាន សរីរយន្តរបស់អ្នក ល្មមអត់ធន់បានខ្លះដែរឬ អ្នកល្មមឲ្យប្រព្រឹត្តទៅបានខ្លះដែរឬ ទុក្ខវេទនាធូរថយទៅ មិនចំរើនឡើង មានតែស្រាកស្រាន្តទៅ មិនរឹតឡើងទេឬ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចំរើន សរីរយន្តរបស់ខ្ញុំព្រះអង្គ មិនល្មមអត់ធន់បានទេ មិនល្មមឲ្យប្រព្រឹត្ត

ទៅបានទេ ទុក្ខវេទនារបស់ខ្ញុំព្រះអង្គ ធ្ងន់ពេកណាស់ មិនធូរថយទេ មានតែរឹតឡើង មិនស្រាក ស្រាន្តទេ។

[៤២២] នែមោគ្គល្លាន ពោជ្ឈង្គ ទាំង៧នេះ ដែលតថាគត សំដែងប្រាប់ប្រពៃហើយ ចំរើនហើយ ធ្វើឲ្យរឿយៗហើយ តែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីដឹងច្បាស់ ដើម្បីត្រាស់ដឹង ដើម្បីព្រះនិព្វាន។ សម្តោជ្ឈង្គ ទាំង៧ តើដូចម្តេចខ្លះ។

[៤២៣] ម្ចាស់មោគ្គល្លាន សតិសម្តោជ្ឈង្គ ដែលតថាគតសំដែងប្រាប់ប្រពៃហើយ ចំរើនហើយ ធ្វើឲ្យរឿយៗហើយ តែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីដឹងច្បាស់ ដើម្បីត្រាស់ដឹង ដើម្បីព្រះនិព្វាន។ បេ។ ម្ចាស់មោគ្គល្លាន ឧបេក្ខាសម្តោជ្ឈង្គ ដែលតថាគតសំដែងប្រាប់ប្រពៃហើយ ចំរើនហើយ ធ្វើឲ្យរឿយៗហើយ តែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីដឹងច្បាស់ ដើម្បីត្រាស់ដឹង ដើម្បីព្រះនិព្វាន។ ម្ចាស់មោគ្គល្លាន ពោជ្ឈង្គ ទាំង៧ នេះឯង ដែលតថាគត សំដែងប្រាប់ប្រពៃហើយ ចំរើនហើយ ធ្វើឲ្យរឿយៗហើយ តែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីដឹងច្បាស់ ដើម្បីត្រាស់ដឹង ដើម្បីព្រះនិព្វាន។

[៤២៤] បពិត្រព្រះដ៏មានព្រះភាគ ពិតមែនហើយ ពោជ្ឈង្គទាំងឡាយ បពិត្រព្រះសុគត ពិតមែនហើយ ពោជ្ឈង្គទាំងឡាយ។ លុះព្រះដ៏មានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ធម៌នេះចប់ហើយ។ ព្រះមហាមោគ្គល្លានដ៏មានអាយុ ក៏ត្រេកអរ រីករាយ ចំពោះភាសិត របស់ព្រះដ៏មានព្រះភាគ។ ឯព្រះមហាមោគ្គល្លានដ៏មានអាយុ ក៏បានជាសះស្បើយ ចាកអាពាធនោះ អាពាធនោះ ក៏ព្រះមហាមោគ្គល្លាន បានលះបង់ យ៉ាងនោះហើយ។

[៤២៥] សម័យមួយ ព្រះដ៏មានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្នុងវត្តវេទ្យវន ជាកលទ្ធកនិវាបស្ថាន ជិតក្រុងរាជគ្រឹះ។ សម័យនោះឯង ព្រះដ៏មានព្រះភាគ ទ្រង់មានអាពាធ ដល់នូវសេចក្តីទុក្ខ មានជំងឺធ្ងន់។

[៤២៦] គ្រានោះឯង ព្រះមហាចុន្ទដ៏មានអាយុ បានចូលទៅគាល់ព្រះដ៏មានព្រះភាគ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ក្រាបថ្វាយបង្គំព្រះដ៏មានព្រះភាគ ហើយអង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរ។ លុះព្រះមហាចុន្ទដ៏មានអាយុ គង់ក្នុងទីសមគួរហើយ ព្រះដ៏មានព្រះភាគបានត្រាស់ ដូច្នោះថា ម្ចាស់ចុន្ទ ចូរអ្នកសំដែងពោជ្ឈង្គទាំងឡាយ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចំរើន ពោជ្ឈង្គ ទាំង៧នេះ ដែលព្រះដ៏មានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ប្រពៃហើយ ចំរើនហើយ ធ្វើឲ្យរឿយៗហើយ តែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីដឹងច្បាស់ ដើម្បីត្រាស់ដឹង ដើម្បីព្រះនិព្វាន។ ពោជ្ឈង្គ ទាំង៧ តើដូចម្តេចខ្លះ។



[៤២៧] បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សតិសម្តែងរុងរឿង ដែលព្រះដ៏មានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ប្រពៃ ហើយ ចម្រើនហើយ ធ្វើឲ្យរឿយៗហើយ តែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីដឹងច្បាស់ ដើម្បីត្រាស់ដឹង ដើម្បីព្រះ និព្វាន។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ឧបេក្ខាសម្តែងរុងរឿង ដែលព្រះដ៏មានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ប្រពៃ ហើយ ចម្រើនហើយ ធ្វើឲ្យរឿយៗហើយ តែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីដឹងច្បាស់ ដើម្បីត្រាស់ដឹង ដើម្បីព្រះ និព្វាន។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពោជ្ឈង្គ ទាំង៧នេះឯង ដែលព្រះដ៏មានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ប្រពៃ ហើយ ចម្រើនហើយ ធ្វើឲ្យរឿយៗហើយ តែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីដឹងច្បាស់ ដើម្បីត្រាស់ដឹង ដើម្បីព្រះ និព្វាន។

[៤២៨] ម្នាលចុន្ទ ពិតមែនហើយ ពោជ្ឈង្គទាំងឡាយ ម្នាលចុន្ទ ពិតមែនហើយ ពោជ្ឈង្គទាំង ឡាយ។ លុះព្រះមហាចុន្ទដ៏មានអាយុ សំដែងនូវធម៌នេះចប់ហើយ ព្រះសាស្តា ក៏ទ្រង់ពេញព្រះហ ឫទ្ធិយ។ ព្រះដ៏មានព្រះភាគ ក៏បានជាសះស្បើយ ចាកអាពាធនោះ អាពាធនោះ ព្រះដ៏មានព្រះភាគ ក៏បានលះបង់ យ៉ាងនោះហើយ។

[៤២៩] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពោជ្ឈង្គ ទាំង៧នេះ ដែលបុគ្គលចម្រើនហើយ ធ្វើឲ្យរឿយៗ ហើយ រមែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីឲ្យឃ្លាតចាកទី មិនមែនជាត្រើយ ឲ្យដល់ទីជាត្រើយ។ ពោជ្ឈង្គ ទាំង ៧ តើដូចម្តេចខ្លះ? គឺសតិសម្តែងរុងរឿង១។ ឧបេក្ខាសម្តែងរុងរឿង១។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពោជ្ឈង្គ ទាំង៧នេះឯង ដែលបុគ្គលចម្រើនហើយ ធ្វើឲ្យរឿយៗហើយ រមែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីឲ្យឃ្លាតចាកទី មិនមែនជាត្រើយ ឲ្យដល់ទីជាត្រើយ។

[៤៣០] បណ្តាមនុស្សទាំងឡាយ ជនទាំងឡាយឯណា ដល់នូវត្រើយ គឺព្រះនិព្វាន ជន ទាំងឡាយនោះ មានចំនួនតិចទេ សត្វក្រៅពីនេះ សសៀរទៅតាមត្រើយ គឺវដ្តៈ។ ពួកជនណា ប្រព្រឹត្តតាមធម៌ក្នុងធម៌ ដែលព្រះតថាគត សំដែងប្រាប់ប្រពៃហើយ ពួកជននោះ នឹងឆ្លងផុតទីកន្លែង របស់មច្ចុ ដែលគេឆ្លងបានដោយលំបាកពេក ហើយដល់នូវត្រើយ គឺព្រះនិព្វានបាន។ បណ្ឌិត លះបង់នូវធម៌ខ្មៅ ហើយចម្រើនធម៌ស ចេញចាកអាល័យ អាស្រ័យព្រះនិព្វាន ដែលគ្មានសេចក្តី អាល័យហើយ គប្បីលះបង់កាមទាំងឡាយ ជាអ្នកឥតមានកង្វល់ ប្រាថ្នានូវសេចក្តីត្រេកអរចំពោះ ក្នុងសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ ដែលសត្វត្រេកអរបាន ដោយកម្រនោះ បណ្ឌិតត្រូវធ្វើខ្លួនឲ្យផ្លូវផង ចាកសេចក្តី សៅហ្មងនៃចិត្ត ពួកជនណា បានចម្រើនចិត្ត ដោយប្រពៃ ក្នុងសម្តែងរុងរឿងទាំងឡាយ ហើយមិនបាន

ប្រកាន់មាំ ត្រេកអរក្នុងការលះសេចក្តីប្រកាន់ ពួកជននោះ រមែងអស់អាសវៈ មានសេចក្តីរុងរឿង បរិ  
និព្វានហើយក្នុងលោក។

[៤៣១] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកជនណាមួយ លះបង់ពោជ្ឈង្គ ទាំង៧ ហើយ ពួកជននោះ  
ក៏ឈ្មោះថា លះបង់អរិយមគ្គ ដែលប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីឲ្យអស់ទុក្ខ ដោយប្រពៃដែរ។ ម្ចាស់ភិក្ខុ  
ទាំងឡាយ អ្នកណាមួយ បានប្រារព្ធពោជ្ឈង្គ ទាំង៧ហើយ អ្នកនោះ ក៏ឈ្មោះថា បានប្រារព្ធអរិយ  
មគ្គ ដែលប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីឲ្យអស់ទុក្ខ ដោយប្រពៃដែរ។ ពោជ្ឈង្គ ទាំង៧ តើដូចម្តេចខ្លះ។ គឺសតិ  
សម្តោជ្ឈង្គ១ ។ បេ។ ឧបេក្ខាសម្តោជ្ឈង្គ១។

[៤៣២] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកជនណាមួយ លះបង់ពោជ្ឈង្គ ទាំង៧នេះ ពួកជននោះ ក៏  
ឈ្មោះថា លះបង់អរិយមគ្គ ដែលប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីឲ្យអស់ទុក្ខ ដោយប្រពៃ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
ពួកជនណាមួយ ប្រារព្ធពោជ្ឈង្គ ទាំង៧នេះ ពួកជននោះក៏ឈ្មោះថា បានប្រារព្ធនូវអរិយមគ្គ ដែល  
ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីឲ្យអស់ទុក្ខ ដោយប្រពៃដែរ។

[៤៣៣] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ពោជ្ឈង្គ ទាំង៧នេះ ដែលបុគ្គលចំរើនហើយ ធ្វើឲ្យរឿយៗ  
ហើយ ជាធម៌ប្រសើរ ជាទីស្រោចស្រង់សត្វ រមែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីឲ្យអស់ទុក្ខ ដល់អ្នកចំរើន  
ពោជ្ឈង្គនោះ។ ពោជ្ឈង្គ ទាំង៧ តើដូចម្តេចខ្លះ។ គឺសតិសម្តោជ្ឈង្គ១ ។ បេ។ ឧបេក្ខាសម្តោជ្ឈង្គ១។  
ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ពោជ្ឈង្គ ទាំង៧នេះឯង ដែលបុគ្គលចំរើនហើយ ធ្វើឲ្យរឿយៗហើយ ជា  
និយ្យានិកធម៌ ដ៏ប្រសើរ រមែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីឲ្យអស់ទុក្ខ ដោយប្រពៃ ដល់អ្នកចំរើនពោជ្ឈង្គ  
នោះ។

[៤៣៤] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ពោជ្ឈង្គ ទាំង៧នេះ ដែលបុគ្គលចំរើនហើយ ធ្វើឲ្យរឿយៗ  
ហើយ រមែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីនឿយណាយដោយពិត ដើម្បីប្រាសចាកភាគៈ ដើម្បីរំលត់ ដើម្បីចូល  
ទៅជិតរម្ងាប់ ដើម្បីដឹងច្បាស់ ដើម្បីត្រាស់ដឹង ដើម្បីនិព្វាន។ ពោជ្ឈង្គ ទាំង៧ តើដូចម្តេចខ្លះ។ គឺ  
សតិសម្តោជ្ឈង្គ១ ។ បេ។ ឧបេក្ខាសម្តោជ្ឈង្គ១។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ពោជ្ឈង្គ ទាំង៧នេះឯង ដែល  
បុគ្គលចំរើនហើយ ធ្វើឲ្យរឿយៗហើយ រមែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីនឿយណាយដោយពិត ដើម្បីប្រាស  
ចាកភាគៈ ដើម្បីរំលត់ ដើម្បីចូលទៅជិតរម្ងាប់ ដើម្បីដឹងច្បាស់ ដើម្បីត្រាស់ដឹង ដើម្បីព្រះនិព្វាន។

(ចប់ គិលានវគ្គ ទី២ ក្នុងបិដក)

# គិលានវគ្គទី ២

## ធម្មតថា

### បាណូបមសូត្រទី ១

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បាណូបមសូត្រទី ១ នៃ គិលានវគ្គទី ១ ។

[៤០៧] បទថា សម្រេចឥរិយាបថ ៤ (ចត្តារោ ឥរិយាបថេ កប្បបេន្តិ)

សេចក្តីថា ឥរិយាបថ ៤ របស់សត្វត្ថកណាមានហើយ ពាក្យនោះ លោក  
ពោលដោយអំណាចនៃសត្វទាំងនោះប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា អាស្រ័យសីល  
(សីលំ និស្សាយ) បានដល់ ធ្វើចតុប្បារិសុទ្ធិសីលឲ្យជាទីអាស្រ័យ ។ បទថា  
ពោជ្ឈង្គៈ ៧ (សត្ត ពោជ្ឈង្គេ) បានដល់ ពោជ្ឈង្គៈដែលជាមគ្គ ដែលឃើញ  
ច្បាស់រួមគ្នា ។

ចប់អដ្ឋកថា បាណូបមសូត្រ ទី ១



# អង្គ ក ថា

## បឋមគិលានសូត្រទី ៤

[៤១៥] គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បឋមគិលានសូត្រទី ៤ ។

[៤១៩] បទថា នឹងអាពាធនោះ ដែលព្រះមហាកស្សបលះបង់បាន ហើយ (តថា បហីនោ ចាយស្មតោ មហាកស្សបស្ស សោ អាពាធា អហោសិ) សេចក្តីថា បានឮថា កាលព្រះមហាកស្សបត្ថេរ តាំងចិត្តស្តាប់ ពោជ្ឈង្គការវនានេះហើយ មានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា កាលយើងចាក់ធ្លុះ ទូរសច្ចៈទាំងឡាយក្នុងថ្ងៃទី ៧ ចាប់ពីថ្ងៃដែលយើងចូសហើយ ពោជ្ឈង្គៈ ទាំងនេះក៏ប្រាកដ ។ ក៏កាលលោកគិតថា ឱហ្ន៎! ពាក្យទូន្មានរបស់ព្រះសាស្តា នាំសត្វចេញអំពីទុក្ខ ដូច្នោះ លោហិតក៏ស្រស់ថ្លា ឧបាទាយរូប ក៏បរិសុទ្ធិ ។ រោគក៏វិនាសបាត់ទៅអំពីកាយ ដូចដំណក់ទឹកធ្លាក់ក្នុងស្លឹកឈូក ដូច្នោះ ។ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគជាម្ចាស់ទើបត្រាស់ថា តថា បហីនោ ចាយ- ស្មតោ មហាកស្សបស្ស សោ អាពាធា អហោសិ ដូច្នោះ ។

សូម្បីក្នុងគិលានសូត្រទី ៤ នឹងទី ៥ ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។

អាពាធដែលកើតពីភាពត្រជាក់តិចៗ ដែលកើតឡើងដោយការពាល់

ត្រូវជាមួយខ្យល់អំពីដើមឈើ មានផ្កាជាតិសដែលរីកហើយ ត្រង់ជើងភ្នំ  
គប្បីជ្រាបថា ជាអាពាធរបស់ជនស្នេហ៍ទាំង ៣ នេះ ។ ពាក្យដ៏សេសក្នុង  
បទទាំងពួង ងាយទាំងនោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមភិលានសូត្រទី ៤



## ២. គិលានវគ្គ (ដីកាចារ្យ)

### ១-៣. ធានាសុត្តានិវដ្តនា

យេសន្តិ យេសំ សត្តានំ។ ចត្តារោ ឥរិយាបថា អត្តិ លព្ពន្តិ តទុបគសវីរាវយវលាកេន។ ឯតន្តិ “ចត្តារោ ឥរិយាបថេ កប្បន្តិ”តិ ឯតំ វចនំ។ “វិវេកនិស្សិត”ន្តិអាទិវចនតោ “សហវិបស្សនកេ មគ្គពោ- ជ្ឈង្គេ”តិច្ឆេវ វុត្តំ។ ទុតិយតតិយានិ ឧត្តានត្តានេវ ហេដ្ឋា វុត្តនយត្តា។

### ៤-១០. បឋមគិលានសុត្តានិវដ្តនា

វិសុទ្ធិ អហោសិ វិសភាគធាតុក្លោកំ វូបសមេន្តំ។ តេនាហ “បោក្ខរបត្តេ ...បេ... វិនិវត្តិត្វា គតោ”តិ។ ឯសេវ នយោ បាឡិកោ អត្តតោ ច ចតុត្ថេន បញ្ចមឆដ្ឋានំ សមានត្តា។ វិសុត្តវាតសម្មស្សនាតិ វិ សុត្តសន្តិស្សិតវាតសម្មស្សន។ មន្ទសីតជរោតិ មុទុកោ សីតជរោ។ សេសន្តិ វុត្តវសេសំ។ សព្វត្តាតិ សត្តមាទីសុ ចត្តសុ។

គិលានវគ្គវណ្ណនា និដ្ឋិតា។

## គិលានវគ្គ (ដីកាចារ្យ)

### ការពណ៌នាអំពីធានាសុត្តន្តជាដើម

បទថា យេសំ (ឯណា) មានសេចក្តីថា នៃសត្វទាំងឡាយឯណា ។ ឥរិយាបថ ៤ រមែងមាន បានដោយការបានបំពោះចូលទៅគ្រប់គ្រងសរីរៈ និងអវៈយវៈនោះ ។ បទថា ឯតំ (នោះ) ពាក្យ នោះ មានសេចក្តីថា រមែងគួរក្នុងឥរិយាបថ ៤ ។ បទថា វិវេកនិស្សិតំ (អាស្រ័យនៅក្នុងវិវេក) មាន សេចក្តីថា អំពីពាក្យជាខាងដើម គឺលោកពោលថាដូច្នោះគឺ ក្នុងមគ្គនិងពោជ្ឈង្គ គឺអ្នកប្រកបព្រម ដោយវិបស្សនា ។ ន័យទី ២ និងទី ៣ ព្រោះភាវៈនៃន័យគឺលោកពោលឲ្យរាក់ហើយ ។

### ការពណ៌នាគិលានសុត្ត នី ១ ជាដើម

ការចូលទៅស្ងប់រម្ងាប់នោះ ជាការឃើញនូវធាតុផ្សេងគ្នា រមែងជាវិសុទ្ធិ ។ ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោកពោលថា ក្នុងបាត្រស្នូកពិណ ។ល។ ចូលទៅហើយត្រឡប់វិលវិញ ។ ក៏ព្រោះភាពស្មើគ្នា នៃឋានៈទី ៥ និងទី ៦ ដោយអត្តទី ៤ អំពីអត្តព្រហ្មបាលី ក៏ដូចជាន័យនោះឯង ។ បទថា វិសុត្តវាត សម្មស្សន (ដោយសម្មស្សខ្យល់រុក្ខជាតិដូចពិសពស់) មានសេចក្តីថា ដោយការពាល់ត្រូវខ្យល់

ដែលអាស្រ័យនៅក្នុងរុក្ខជាតិដូចពិសពស់ ។ បទថា មន្ទសីតជរោ (ជរាព្រោះត្រជាក់ដ៏ទន់ខ្លី) មានសេចក្តីថា ជរាព្រោះត្រជាក់ដ៏ទន់ ។ ពាក្យថា សេសំ (ដ៏សេស) មានសេចក្តីថា ដូចលោកពោលហើយមិនមានសេស-សល់ ។ បទថា សព្វត្ថ (ក្នុងទីទាំងពួង) មានសេចក្តីថា ក្នុង ៤ មាន ៧ ដងជាដើម ។

(ការពណ៌នាអំពីគិលានវគ្គ ចប់)

